

18 de diciembre de 2020

Estimada familia:

Este ha sido un año de nuevos desafíos y decisiones difíciles, que ha puesto a prueba nuestra fuerza y resistencia colectiva mientras enfrentamos juntos lo desconocido. Hemos tenido que reinventar los pilares básicos de la educación pública en el sistema escolar más grande del país, desde cómo “ir a clases” hasta la política de calificaciones, asistencia y todo lo demás.

Hoy le escribo para informarle sobre un cambio en otro pilar fundamental de la educación de su hijo: la inscripción en la escuela intermedia en septiembre del próximo año. Quiero agradecerle su paciencia mientras hemos trabajado durante meses para hablar con las familias y llevar a cabo un análisis cuidadoso con el objetivo de desarrollar una nueva política de admisión a la escuela intermedia que se ajuste a estos momentos difíciles. Esta nueva política apoyará mejor el proceso de aprendizaje de su hijo, y el de los 70,000 estudiantes de 5.º grado, mientras nos preparamos para el otoño de 2021.

Hemos hecho algunos cambios este año en el proceso de inscripción de la escuela intermedia. El período de solicitud de ingreso a la escuela intermedia comenzará la semana del 11 de enero. Las escuelas intermedias del Departamento de Educación (DOE) de la Ciudad de Nueva York **no** utilizarán los expedientes académicos, las audiciones u otros métodos selectivos o de evaluación para admitir o evaluar a los estudiantes durante este período de solicitud. Las escuelas mantendrán la prioridad de admisión para los estudiantes que viven en el distrito, ya que las familias de toda la Ciudad nos han dicho que quieren que sus hijos asistan a una escuela intermedia cerca de casa. Si una escuela tiene más aspirantes que cupos disponibles, las ofertas se harán por medio de un proceso de lotería. Un número reducido de escuelas que han lanzado sus propios programas piloto de diversidad en las admisiones ofrecerán cupos, en primer lugar, a grupos de prioridad de estudiantes según sus planes escolares.

Aquí explicamos por qué.

En la Ciudad de Nueva York hay casi 200 escuelas intermedias —el 40% de todas las escuelas intermedias— que tienen métodos de admisión selectivos y utilizan expedientes académicos, audiciones, asistencia, expedientes de disciplina, evaluaciones especiales, entrevistas y otras medidas como criterios de selección. Históricamente han usado los expedientes académicos, entre otros, de estudiantes de 4.º grado para determinar si pueden ingresar a la escuela.

Este año, no contamos con gran parte de esta información debido a los efectos de la pandemia. El año escolar pasado, el Estado no administró exámenes estandarizados para los estudiantes de 4.º grado y se tuvo que revisar la política de calificaciones para hacer frente al fin de un año como ningún otro. Así también, las políticas de asistencia y de otro tipo cambiaron para adaptarse a las circunstancias de las familias debido a la pandemia. En términos generales, ya no se cuenta con la información en la que tradicionalmente se basaban estas escuelas selectivas para tomar decisiones de admisión.

Es más, como canciller, es mi responsabilidad ofrecer una educación de la mejor calidad posible a cada uno de los estudiantes, para que tengan una vida productiva y plena, y las habilidades necesarias para alcanzar sus sueños. Las desigualdades en nuestra Ciudad y en nuestro sistema escolar se han agudizado este año por el efecto desproporcionado que la crisis de salud de COVID-19 ha tenido en las comunidades hispanas y de raza negra, las familias inmigrantes y los padres de estudiantes que nunca tuvieron la opción de trabajar desde casa, entre otros. Cuando he hablado sobre los posibles cambios con las familias, los estudiantes y los directivos de escuelas selectivas, han planteado las formas en que estas políticas pueden ser un obstáculo para alcanzar ese objetivo en el caso de muchos estudiantes, ya que los criterios de admisión pueden estar estrechamente relacionados con la estabilidad de la vivienda y la situación económica de un estudiante.



Por eso, ahora más que nunca, es muy importante ofrecer a nuestros estudiantes los beneficios comprobados de salones de clases más inclusivos. Se ha demostrado que los entornos de aprendizaje inclusivos fomentan el desarrollo de las habilidades de pensamiento crítico. Están asociados al buen desempeño y a más oportunidades a largo plazo y conducen a tasas más altas de graduación y a un mejor acceso a las redes profesionales y sociales para más estudiantes.

De hecho, aplicar métodos de admisión selectivos en estudiantes de 5.º grado sin contar con la información necesaria — especialmente en un año tan difícil como este — es injusto, desigual e insostenible.

Esta no es la primera vez que se aplica este enfoque. La eliminación de los métodos de admisión selectivos de las escuelas intermedias ha tenido un buen resultado en los distritos que ya han comenzado este trabajo, como en el Distrito 15 de Brooklyn. Simplificar el proceso de admisión y construir una Ciudad más justa es lo que debemos hacer para los estudiantes, las familias y las escuelas, especialmente este año.

Le ofreceremos orientación y una variedad de nuevos recursos en nuestras escuelas y oficinas para ayudarle durante el proceso y en la búsqueda de una excelente escuela intermedia para su hijo. Puede empezar visitando [schools.nyc.gov/middle](https://schools.nyc.gov/middle) para informarse sobre el proceso y [MySchools.nyc](https://myschools.nyc.gov) para configurar su cuenta de MySchools a fin de que esté listo cuando comience el período de solicitud. No dude en comunicarse con el consejero escolar de su hijo, ya que será su guía durante todo el proceso. También puede comunicarse con un Centro de Bienvenida a las Familias (sepa cómo en [schools.nyc.gov/WelcomeCenters](https://schools.nyc.gov/WelcomeCenters)) o llamar al 718-935-2009.

Este cambio muestra que nuestros valores pueden convertirse en medidas concretas y que ninguna política o forma de hacer las cosas está lo suficientemente arraigada como para que no pueda ser revisada para beneficiar a todos los estudiantes. Creemos en escuelas que atienden a todos los estudiantes y en un sistema que ofrece igualdad de oportunidades para brindar la mejor educación posible. Sabemos que queda mucho por hacer, así que iniciaremos nuevas conversaciones con las comunidades escolares sobre el uso de métodos de admisión selectivos después de septiembre de 2021.

Quiero agradecer a todos por su colaboración, desde los estudiantes y las familias que han luchado por esto durante años hasta aquellos que se preparan para ingresar a la escuela intermedia por primera vez. Estamos unidos en nuestra misión para que su hijo, y cada uno de los 1.1 millones de estudiantes, reciba la mejor educación posible en la Ciudad más extraordinaria del mundo.

Atentamente,

Richard A. Carranza  
Canciller  
Departamento de Educación de la Ciudad de Nueva York